



SERMENT DE JUMELAGE



Entre les villes de GATA DE GORGOS et SAINT-ANDRE-DE-SANGONIS


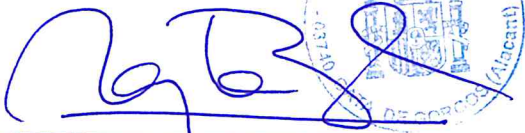
Nous, **Jean-Pierre GABAUDAN**, Maire de Saint-André-de-Sangonis (France) et **Magdalena MENGUAL MORATA**, Maire de Gata de Gorgos (Espagne), librement désignés par le suffrage de nos concitoyens :

- convaincus que les liens qui unissent les communes de notre continent s'inscrivent dans une démarche pertinente pour donner corps à la citoyenneté européenne et promouvoir ainsi une Europe à visage humain
- en ce jour, nous prenons l'engagement solennel dans le respect des relations établies entre nos deux pays
- de maintenir les liens permanents entre les municipalités de nos communes, afin de dialoguer, d'échanger nos expériences, et de mettre en œuvre toute action conjointe susceptible de nous enrichir mutuellement, dans tous les domaines relevant de notre compétence
- d'encourager et de soutenir les échanges entre nos concitoyens pour développer, par une meilleure compréhension mutuelle, le sentiment vivant de la fraternité européenne
- d'agir selon les règles de l'hospitalité, dans le respect de nos diversités, dans le climat de confiance et dans un esprit de solidarité,
- de garantir à toute personne la possibilité de participer aux échanges entre nos deux communes sans discrimination de quelque nature que ce soit
- de promouvoir à travers nos échanges et notre coopération, les valeurs universelles que constituent la liberté, la démocratie, l'égalité et l'Etat de droit,
- de conjuguer nos efforts afin d'aider dans la pleine mesure de nos moyens au succès de cette nécessaire entreprise de paix, de progrès et de prospérité :

L'UNITE EUROPEENNE

Fait à : *Gata de Gorgos*

Le : *30 octobre 2018*





PACTO DE HERMANDAD ENTRE LOS MUNICIPIOS DE GATA DE GORGOS Y SAINT-ANDRÉ DE SANGONIS

Reunidos en este Ayuntamiento, a las 19 horas, JEAN PIERRE GABAUDAN y MAGDALENA MENGUAL MORATA , en condición de Alcaldes de SAINT-ANDRÉ DE SANGONIS y GATA DE GORGOS, y en nombre de nuestros respectivos Municipios, anunciamos:

El hermanamiento de SAINT-ANDRÉ DE SANGONIS y GATA DE GORGOS, convencidos de que el hermanamiento entre Municipios es una de las maneras más importantes para potenciar la relación de amistad y cooperación entre los Municipios.

Estas actuaciones de hermandad persiguen reforzar el conocimiento entre las culturas y formas de vida sus ciudadanos, permitiendo intercambios culturales, artísticos, turísticos, deportivos, etc. Son de duración indeterminada y tienen vocación multidisciplinar, involucrando a las esferas políticas y en la totalidad de la población a participar en las actividades organizadas entre los dos municipios, que constituyen una rica fuente de aprendizaje.

ACORDAMOS

PRIMERO. Provocar y facilitar el recíproco conocimiento y el establecimiento de relaciones de amistad y colaboración entre el Municipio de SAINT-ANDRÉ DE SANGONIS y GATA DE GORGOS, desde hoy ciudades hermanas.

SEGUNDO. Declarar la decisión por parte de los dos Municipios de mantener relaciones de cooperación económica, material, social, turística, cultural, y cualesquiera otras que resulten de interés para las partes.

TERCERO. Fomentar el desarrollo de proyectos de colaboración en áreas de interés común.

CUARTO. Ambas ciudades potenciarán los proyectos de interés común, que creen posibilidades de encuentro entre sus ciudadanos.

QUINTO. Redactar anualmente un programa de actividades para potenciar las relaciones entre las ciudades humanas.

SEXTO. Que el plazo de este hermanamiento es INDEFINIDO y la vigencia será de acuerdo con la voluntad de los dos Municipios unidos en la decisión de mantener relaciones fraternas.

Y en señal de conformidad, firmamos este documento en Gata de Gorgos, a 30 de octubre de 2018.